

ЛЕКСИГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА АГРАРНЫХ ТЕРМИНОВ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Хидирова Г.Т.

*Хидирова Гулзода Турдалиевна – преподаватель,
кафедра языков,*

Ташкентский государственный аграрный университет, г. Ташкент, Республика Узбекистан

Аннотация: в статье показана роль терминов. Они рассматриваются как система наименований специальных понятий, являются средством выражения идей профессионального характера.

Ключевые слова: лексика, термин, немецкий язык, обучение, вуз.

Ни одна отрасль современной науки, техники и производства не может успешно развиваться без терминологии, непосредственно отражающей их состояние и развитие. Точность в терминологии – это элементарное требование научного подхода, элемент терминологической культуры учёного и специалиста-практика. Невозможно плодотворно развивать теории и на их основе осуществлять практическую деятельность, если нет определённости в терминах. Расширенная за последнее время цепь терминологических исследований и повышение их значимости вызваны значительным ростом числа терминов. В век роста сотрудничества учёных многих стран мира научная терминология несравненно больше, чем другие области языка, выполняет коммуникативную функцию, будучи предназначена для коммуникации не только в национальных, но и в интернациональных отношениях. Термины любой отрасли знания, рассматриваемые как система наименований специальных понятий, являются материальным средством выражения идей профессионального характера, существующих в сознании людей независимо от того, на каком языке человек говорит. Лингвистическая терминология является одной из сложнейших областей в терминологии.

Фонетические термины рассматриваются нами последовательно с двух точек зрения:

- 1) как принадлежность лексической системы языка;
- 2) как принадлежность системы понятий фонетики.

Изучение природы терминологии и сопоставление результатов наблюдений с закономерностями общелитературного языка позволяет заключить, что терминология входит в общую систему языка как особая подсистема, а между их основными единицами – термином и словом – существует логическая производность [1, с. 69].

В последние годы терминология по праву признаётся неотъемлемым элементом научной теории и тесно связанной с ней деятельности специалистов-практиков. Анализ и сопоставление по разным языкам терминов, выполняющих функцию наименования идентичного фонетического понятия, предоставляют большие возможности для изучения системности лингвистической терминологии. Проблема системности имеет не только теоретическое, но и практическое значение. В частности, сопоставление терминосистем важно для лексикографической работы по созданию переводных словарей, а также для решения вопроса о целесообразности отбора терминологических единиц в методических целях обучения немецкому языку. Термин является исходным понятием терминоведения и основным элементом языка науки и техники и определяется как номинативная специальная лексическая единица (слово или словосочетание) профессионального языка, принимаемая для точного наименования профессионального понятия. Кроме того, термин, являясь языковой единицей, принадлежит языку и подчиняется его законам в зависимости от условий и конкретной цели использования термина, который является сложным образованием. Структура термина – это организация его внешней и внутренней сторон, взаимосвязь специального понятия и его материального языкового выражения.

Являясь единицей языка, термин как любой языковой знак имеет два плана: план содержания и план выражения. Термин обращен к определённой области действительности, связан с реальными объектами и явлениями в сфере профессиональной деятельности человека. Термин как языковая единица обладает парадигматическими и синтагматическими связями внутри системы терминов. В терминологии под парадигматикой следует понимать иерархическое строение терминологических микросистем, элементы которых объединены общим типом связи.

К числу парадигматических отношений в терминосистеме должны быть отнесены: неоднозначность семантики (полисемия, амбисемия, эврисемия), отношения равнозначности терминов (вариантность: синонимия или дублетность, вариантность в узком смысле), отношения противоречия (антонимия), перекрещивания (межсистемная омонимия) и различного рода ассоциативные отношения между означаемыми терминами.

Именно парадигматическими свойствами терминов объясняется возможность объединения терминов в тематические группы на основе их семантических признаков, а также наличие ряда терминов, получаемых в результате анализа способов их образования.

Словообразовательный аппарат немецкого языка основывается на способах и приёмах образования слов в общелитературном языке.

В терминообразовании отражаются общие требования к терминологической лексике и особенности её функционирования, что ведёт к тенденции по специализации словообразовательных средств на выражение конкретных терминологических значений.

Список литературы

1. *Потапова Р.К., Линднер Г.* Особенности немецкого произношения. М.: Высшая школа, 1991. 318 с.